

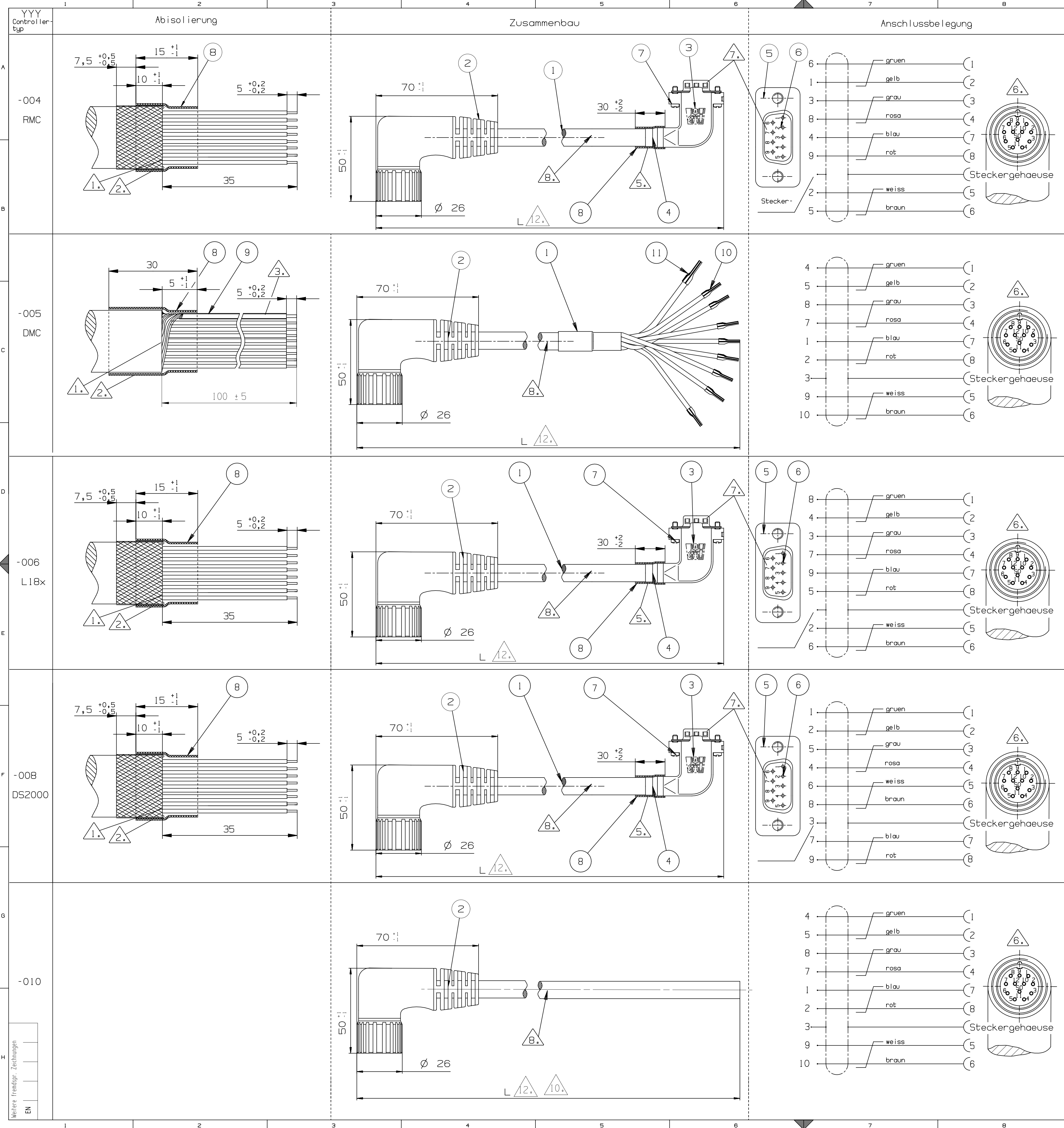


Tabelle 1

Standard-Farben	alternative Farben
gruen	schwarz/gruen
gelb	gruen
grau	schwarz/rot
rosa	rot
blau	schwarz/weiss
rot	weiss
weiss	schwarz/blau
braun	blau

Hinweise:

1. Mantel, Schutzfolie und Fuellerkordel auf dieselbe Laenge gekuerzt.
2. Schrumpfschlauch schwarz $\varnothing$ 12,0mm ungeschrunpft aufgeschrunpft.
3. Schirmgeflecht verdreilt und mit Schrumpfschlauch, transparent ($\varnothing$ 3,0mm ungeschrunpft) versehen. Kabelende mit Aderendhuelsen.
4. Teile-Nr. Beispiel:
C08335-YYY-ZZZ
Controllertyp L = Kabellaenge in Metern
Standardlaengen 5,10,15,20m
5. Schrumpfschlauch ueber Crimphuelse aufschrunpfen.
6. Gegenstecker Draufsicht Steckseite Restliche Kontakte unbelegt.
7. Orientierung des Isoliereisatzes so, das PIN 5 zum Kabelabgang zeigt.
8. Das Kabel ist mit der Teile-Nr. und Controlertyp zu beschriften.
Beispiel:Teilenummer=C08335-002-010
Beschriftung:"C08335-002-010 T164"
9. Folgende alternative Farbgebung siehe Tabelle 1.
10. Kabelende auf Mass abgeschnitten
11. Kabel gefertigt gemaess EI-D125 und IPC-620D

Kabellaenge	bis 1 m	ueber 1 m - 9 m	ueber 9 m - 18 m	ueber 18 m
Toleranz	$\pm$ 15mm	$\pm$ 45mm	$\pm$ 70mm	$\pm$ 110mm

Pos.	Benennung	Stck	Teile-Nr.	Werkstoff / RohmaDe	Info.
Index	Zone	Art der Aenderung	Datum	Name	
e		CHANGE E0E03230	05.05.09	DNS	
f		CHANGE E0E03796	23.06.14	DNS	
g		CHANGE EOL 13288	17.12.15	KAJ	
h		CHANGE ECM1656	15.02.19	KAS	
Nicht bemaßte Werkstückkanten nach DIN 6784		Einheit	Z-Format A1 FSCM C032B	Maßstab	Blatt-Nr.
1998 Datum Name BLT Qual. Datum Name		Benennung		Zusammenstellung	
Gez. 15.11.98 MAK Ing. 29.05.98 GAA		Erstanwend. G4XX		SIGNALKABEL	
Fert. Norm		Zeichnungs-Nr.:		C08335	
Mawi. 11.05.98 RIH Ext.		Erst d.:		Schutzvermerke nach DIN 34 beachten	
Urspr.B47886		Ers.f.:		Dies ist eine CAD-Zeichnung, die nicht von Hand geändert werden darf	

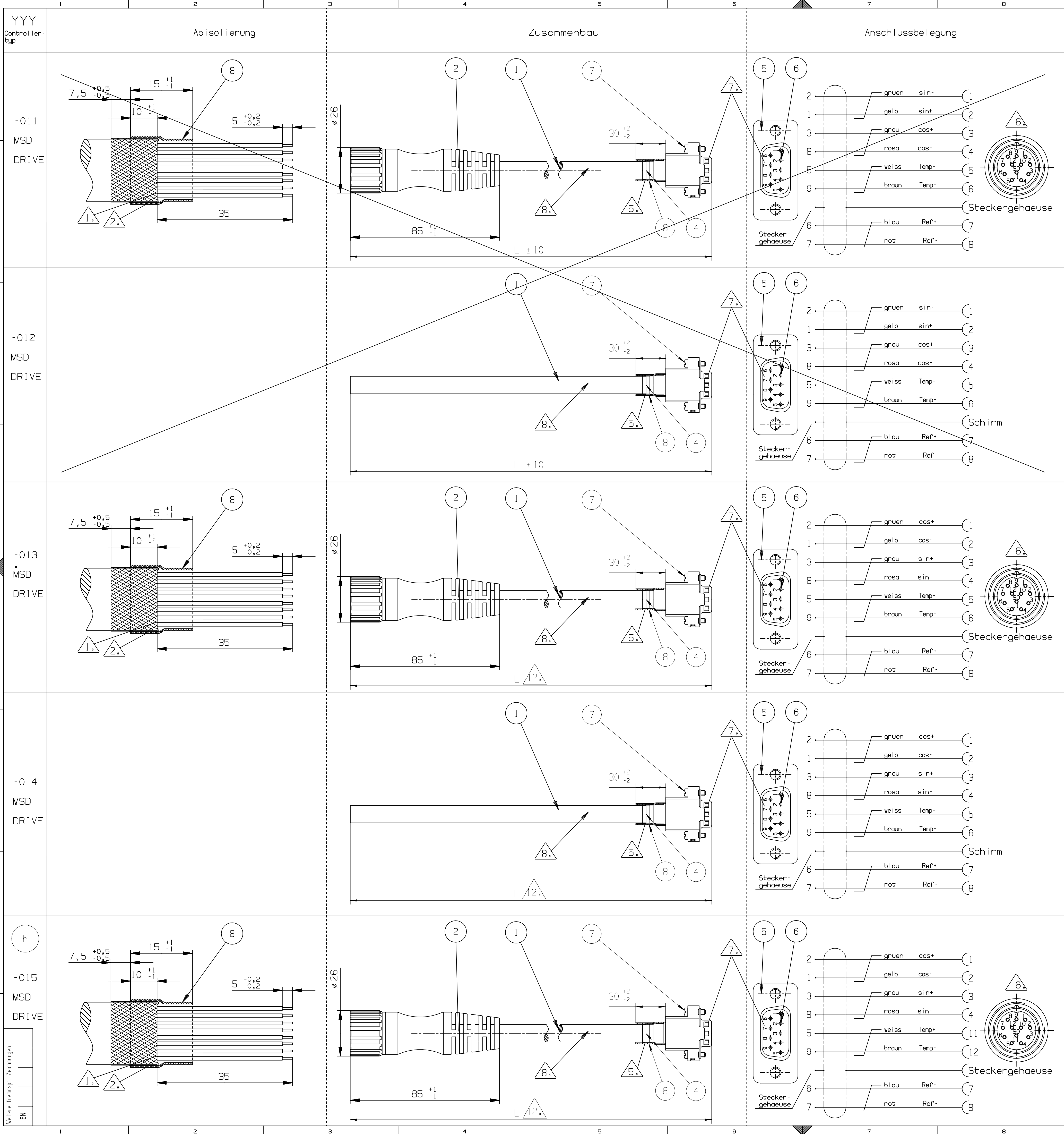


Tabelle 1

Standard-Farben	alternative Farben
gruen	schwarz/gruen
gelb	gruen
grau	schwarz/rot
rosa	rot
blau	schwarz/weiss
rot	weiss
weiss	schwarz/blau
braun	blau

Hinweise:

1. Mantel, Schutzfolie und Fuellerkordel auf dieselbe Laenge gekuerzt.
2. Schrumpfschlauch schwarz $\varnothing 12,0\text{mm}$ ungeschrumpft aufgeschrumpft.
3. Schirmgeflecht verdreht und mit Schrumpfschlauch, transparent ($\varnothing 3,0\text{mm}$ ungeschrumpft) versehen. Kabelende mit Aderendhuelen.
4. Teile-Nr. Beispiel:
C08335-YYY-ZZZ
Controllertyp YYY L = Kabellaege in Metern
Standardlaengen 5,10,15,20m
5. Schrumpfschlauch ueber Crimphulse aufschrumpfen.
6. Gegenstecker Draufsicht Steckseite Restliche Kontakte unbelegt.
7. Orientierung des Isoliereisatzes so, das PIN 5 zum Kabelabgang zeigt.
8. Das Kabel ist mit der Teile-Nr. und Controllertyp zu beschriften.
Beispiel: Teilenummer=C08335-002-010
Beschriftung="C08335-002-010 T164"
9. Folgende alternative Farbgebung siehe Tabelle 1.
10. Kabelende auf Mass abgeschnitten
11. Kabel gefertigt gemaess EI-D125 und IPC-620D
- 12.

Kabellaege	bis 1 m	ueber 1 m - 9 m	ueber 9 m - 18 m	ueber 18 m
Toleranz	$\pm 15\text{mm}$	$\pm 45\text{mm}$	$\pm 70\text{mm}$	$\pm 110\text{mm}$

Pos.	Benennung	Stck	Teile-Nr.	Werkstoff / RohmaDe	Info.
Index	Zone	Art der Anderung	Datum	Name	
e		CHANGE E0E03230	05.05.09	DNS	
f		CHANGE E0E03796	23.06.14	DNS	
g		CHANGE E0L13288	17.12.15	KAJ	
h		CHANGE ECM1656	15.02.19	KAS	
Nicht bemaeste Werkstueckanten nach DIN 6784		Einheit	Z-Format A1 FSCM C032B	MaBstab	Blatt-Nr. 3/6
1998	Datum	Name	Datum	Name	Benennung
Gez.	15.11.98	BLT	Qual.	29.05.98	GAA
Gepr.	29.05.98	MAK	Ing.	29.05.98	GAA
Fert.			Norm		
Mawi	11.05.98	RIH	Ext.		
Zusammenstellung SIGNALKABEL					
Erstanwend. G4XX Zeichnungs-Nr.: C08335					
MOOG GMBH Boeblingen/Deutschland					
Urspr.B47886 Ers.f.: Ers.d.: Schutzvermerke nach DIN 34 beachten					

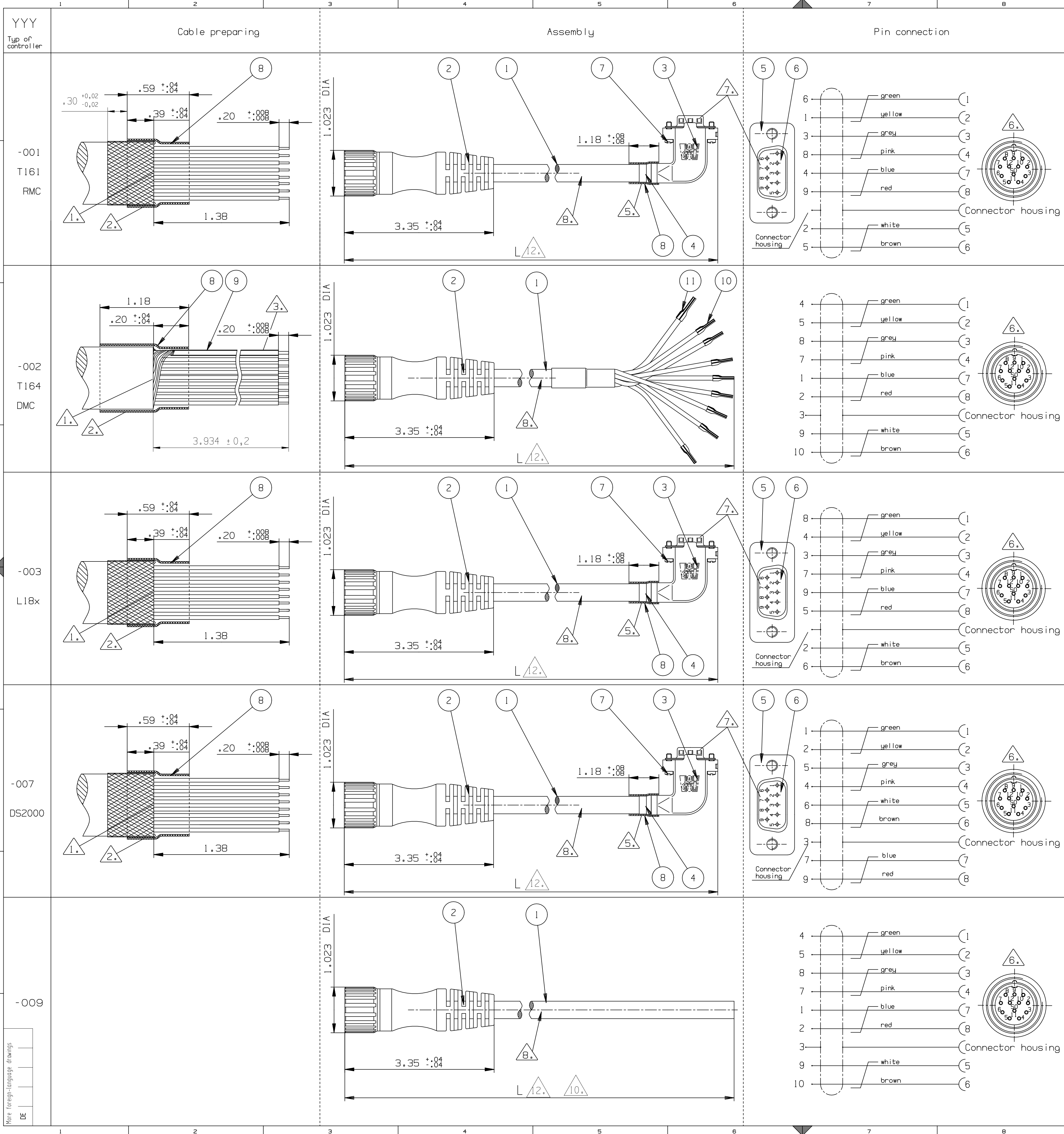


Table 1

Standard-colours	Alternative colours
green	black/green
yellow	green
grey	black/red
pink	red
blue	black/white
red	white
white	black/blue
brown	blue

NOTES:

1. Sheeting, wrapping and filler shortend to the same length.
2. Shrinking tube, black 0,472 DIA unshrunked.
3. Twist shield and assemble shrinking tube, transparent 0,118 DIA unshrunked.
4. P/N EXAMPLE:

C08335-YYY-ZZZ

Controllertype L = Cable length in meter
standard lengths 5, 10, 15, 20m

5. Shrinking tube on crimping husk.
6. View on mating connector. Other contacts not connected.
7. Orientation of insulation socket with PIN 5 at cable end of connector.
8. Cable must be marked with P/N and Controllertype.

Example: P/N = C08335-002-010

Designation = "C08335-002-010 T164"

9. Following colours of leads are possible: see table 1.
10. NO PREPARATION OPOSITE SIDE OF CONNECTOR

11. Assembly according EI-D125 and IPC-620D

12.

9	Cabel lenght	until 1 m	over 1 m - 9 m	over 9 m - 18 m	over 18 m
	Tolerance	± 15mm	± 45mm	± 70mm	± 110mm

SIGNALCABLE		Qty.	Part-No.	Material / Rough Dimension / Info	
No.	Description			Index	Description of change
Unless otherwise specified: Tolerancing principle to DIN ISO 2768-Ⓢ Dimension: ± 0,1 Surface quality DIN EN ISO 1302 Non dimensioned workpiece edges to DIN 6784				e	CHANGE E0E03230
				f	CHANGE E0E03796
				g	CHANGE EOL 13288
				h	CHANGE ECM1656
1998	Date	Name	Date	Name	Title
Prep.	15.11.98	BLT			
Check	29.05.98	MAK	29.05.98	GAA	
Mfg.					
Matcon	11.05.98	RIH			
Origin: B47886		Exch. for		Repl. by:	
This is a CAD drawing and must not be edited by hand!					

Zone	Scale	Sheet
1	A1	4/6

First use	G4XX
Drawing-No.	C08335

MOOG	ASSEMBLY SIGNALCABLE
GBMH Böblingen/Germany	
Repl. by:	Take notice of patent rights to DIN 34

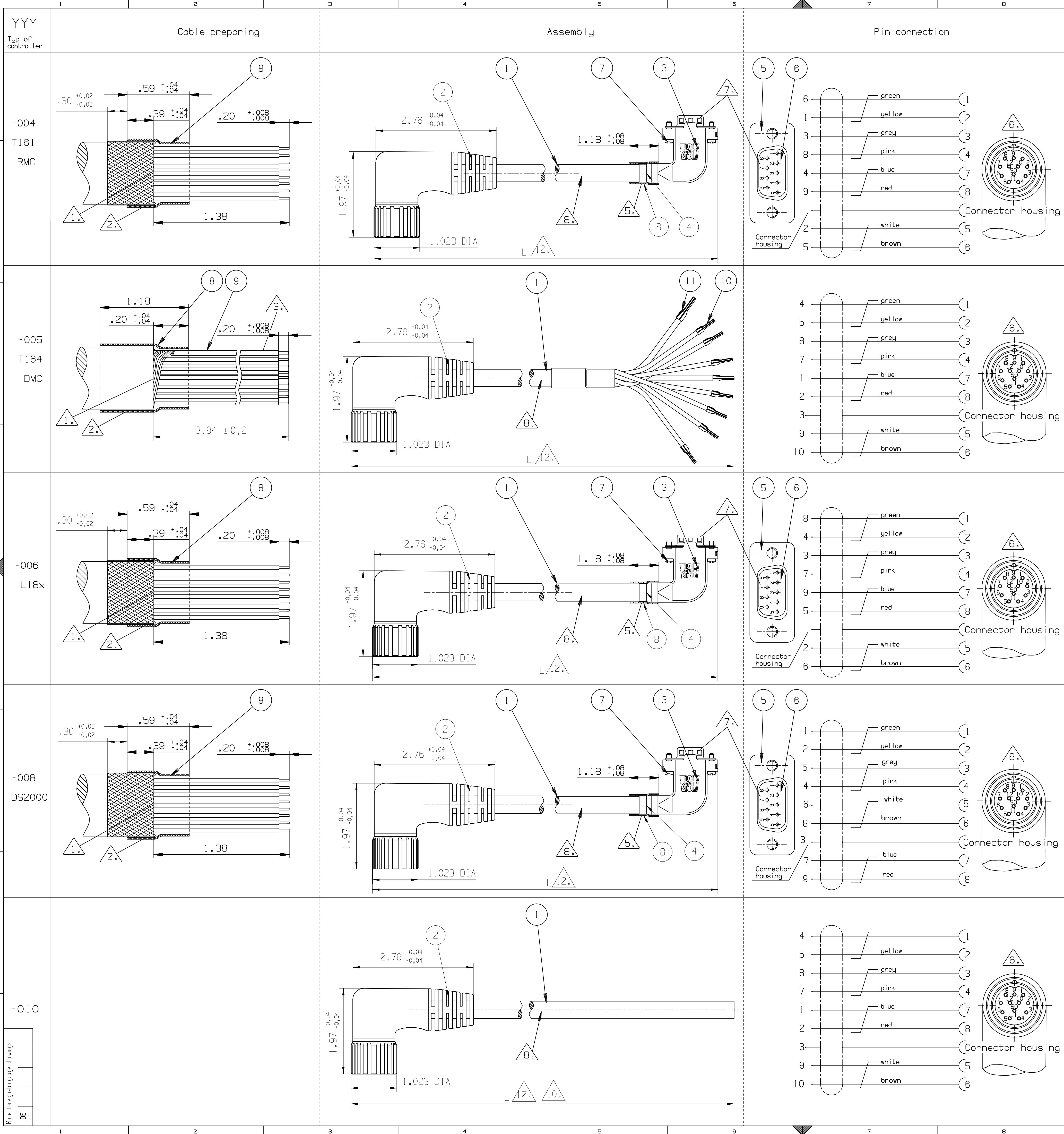


Table 1

Standard-colours	Alternative colours
green	black/green
yellow	green
grey	black/red
pink	red
blue	black/white
red	white
white	black/blue
brown	blue

NOTES:

1. Sheeting, wrapping and filler shortend to the same length.
2. Shrinking tube, black 0,472 DIA unshrunked.
3. Twist shield and assemble shrinking tube, transparent 0,118 DIA unshrunked.
4. P/N EXAMPLE:

C08335-YYY-ZZZ

Controllertype L = Cable length in meter
standard lengths 5, 10, 15, 20m

5. Shrinking tube on crimping husk.
6. View on mating connector. Other contacts not connected.
7. Orientation of insulation socket with PIN 5 at cable end of connector.
8. Cable must be marked with P/N and Controllertype.

Example: P/N = C08335-002-010

Designation = "C08335-002-010 T164"

9. Following colours of leads are possible: see table 1.
10. NO PREPARATION OPOSITE SIDE OF CONNECTOR

11. Assembly according EI-D125 and IPC-620D

12.

Cabel lenght	until 1 m	over 1 m - 9 m	over 9 m - 18 m	over 18 m
Tolerance	± 15mm	± 45mm	± 70mm	± 110mm

SIGNALCABLE		Qty.	Part-No.	Material / Rough Dimension / Info	
No.	Description				
Unless otherwise specified: Tolerancing principle to DIN ISO 2768-Ⓢ Dimension: ± 0,1 Surface quality DIN EN ISO 1302 Non dimensioned workpiece edges to DIN 6784					
Index	Zone	Description of change		Date	Name
e		CHANGE E0E03230		05.05.09	DNS
f		CHANGE E0E03796		23.06.14	DNS
g		CHANGE EOL 13288		17.12.15	KAJ
h		CHANGE ECM1656		15.02.19	KAS
Unit		Size A1	Scale	Sheet 5/6	
FSCM C032B					
1998	Date	Name	Date	Name	Title
Prep.	15.11.98	BLT			ASSEMBLY SIGNALCABLE
Check	29.05.98	MAK	Eng.	29.05.98	
Mfg.			Norm		
Matcon	11.05.98	RIH	Ext.		
First use				G4XX	
Drawing-No:				C08335	
Origin B47886		Exch for		Repl by:	Take notice of patent rights to DIN 34

